

Les mêmes pour conduire des voitures sans numéros. . . . .	42	Carters driving without a number . . . . .	42
En 1903. . . . .	18	In 1903 . . . . .	18
1902 . . . . .	33	1902 . . . . .	33
Cochers sans permis personnel. . . . .	7	Carters not being personally and specially licensed . . . . .	7
En 1903. . . . .	6	In 1903 . . . . .	6
1902 . . . . .	11	1902 . . . . .	11
Cochers sans insigne. . . . .	12	Carters driving without a badge . . . . .	12
En 1903. . . . .	12	In 1903 . . . . .	12
1902 . . . . .	7	1902 . . . . .	7
Cochers de place, pour conduire la nuit des voitures de louage non pourvues de lanternes allumées. . . . .	4	Hackney carriages not provided with lighted lanterns at night . . . . .	4
En 1903. . . . .	1	In 1903 . . . . .	1
1902 . . . . .	1	1902 . . . . .	1
Cochers de place, pour se tenir ailleurs que sur le poste. . . . .	19	Carters loitering off the stand unemployed . . . . .	19
En 1903. . . . .	13	In 1903 . . . . .	13
1902 . . . . .	15	1902 . . . . .	15
Cochers de place pour négliger de placer dans sa voiture une carte de tarif. . . . .	1	Hackman neglecting to have tariff card in his vehicles . . . . .	1
Cochers de place, pour exiger une somme plus élevée que celle portée au tarif établi à cette fin. . . . .	3	Carters demanding more than the tariff . . . . .	3
En 1903. . . . .	6	In 1903 . . . . .	6
1902 . . . . .	2	1902 . . . . .	2
Cochers de place, pour refus de servir la première personne qui leur offrait de l'emploi. . . . .	3	Carters refusing, when unemployed, to accommodate the first person who offered them employment . . . . .	3
En 1903. . . . .	8	In 1903 . . . . .	8
1902 . . . . .	4	1902 . . . . .	4
Refus de payer son cocher. . . . .	50	Refusing to pay a carter's fare . . . . .	50
En 1903. . . . .	58	In 1903 . . . . .	58
1902 . . . . .	52	1902 . . . . .	52
Conduire des chevaux plus vite que six milles à l'heure. . . . .	27	Driving faster than six miles an hour . . . . .	27
En 1903. . . . .	25	In 1903 . . . . .	25
1902 . . . . .	20	1902 . . . . .	20
Conduire un cheval plus vite qu'au pas en débouchant une rue ou en tournant le coin d'une rue. . . . .	39	Driving a horse faster than a walk when crossing a street or turning a street corner . . . . .	39
En 1903. . . . .	43	In 1903 . . . . .	43
1902 . . . . .	53	1902 . . . . .	53
Cocher de place, pour placer son numéro de licence ailleurs que sur le front de son cheval. . . . .	1	Hackman placing his license number elsewhere than on the forehead of his horse . . . . .	1
Laisser dans la rue, sans gardien compétent, un cheval attelé. . . . .	23	Leaving harnessed horses on the street without a competent person to take charge of them . . . . .	23
En 1903. . . . .	16	In 1903 . . . . .	16
1902 . . . . .	15	1902 . . . . .	15
Cocher de place pour se servir d'une voiture et d'un attelage non convenables. . . . .	1	Hackman not having a good sound horse and a substantial vehicle and harness . . . . .	1
Conduire un cheval d'une manière négligente. . . . .	1	Driving a horse in a careless manner . . . . .	1
Cocher ayant dans sa voiture une carte de tarif non contresignée par le Surintendant de police. . . . .	2	Hackmen having tariff cards not countersigned by the Superintendent of Police . . . . .	2
Cocher incommodant les passants sur la rue. . . . .	1	Hackman annoying passengers in the street . . . . .	1
Conduire un cheval sur un trottoir . . . . .	12	Driving a horse on a sidewalk . . . . .	12
Se servir d'une voiture sans appui-brancard. . . . .	7	Using a cart without a resting pole . . . . .	7
Personne n'ayant pas l'âge de majorité conduisant une voiture. . . . .	1	Minor not specially licensed driving a vehicle . . . . .	1
Conduire une automobile plus vite que 6 milles à l'heure. . . . .	1	Driving an automobile at a rate faster than 6 miles an hour . . . . .	1
Bicycles sans lumière. . . . .	11	Bicycles without light . . . . .	11
En 1903. . . . .	4	In 1903 . . . . .	4
1902 . . . . .	6	1902 . . . . .	6